

Bruxelles, 11. prosinca 2017.
(OR. en)

15573/17

DEVGEN 291
ACP 145
RELEX 1097
FIN 832
WTO 309
ENV 1056
COHOM 161

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	11. prosinca 2017.
Za:	Delegacije

Br. preth. dok.:	15498/17
------------------	----------

Predmet:	Postizanje uključivog i održivog prosperiteta trgovinom i ulaganjima: Ažuriranje zajedničke strategije EU-a o pomoći za trgovinu – zaključci Vijeća (11. prosinca 2017.)
----------	--

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o postizanju uključivog i održivog prosperiteta trgovinom i ulaganjima: Ažuriranje zajedničke strategije EU-a o pomoći za trgovinu, kako ih je Vijeće usvojilo na 3587. sastanku održanom 11. prosinca 2017.

Zaključci Vijeća

Postizanje uključivog i održivog prosperiteta trgovinom i ulaganjima:

Ažuriranje zajedničke strategije EU-a o pomoći za trgovinu

1. Pomoć za trgovinu ključan je element za provedbu Programa održivog razvoja do 2030. i ostvarenje ciljeva održivog razvoja. Kao što je istaknuto u Europskom konsenzusu o razvoju¹, EU i njegove države članice promicat će pomoć za trgovinu kako bi iskorijenili siromaštvo u zemljama u razvoju pomažući im u iskorištavanju trgovine i ulaganja, jačanju uključivog i održivog rasta, stvaranju pristojnih radnih mjesta i promicanju regionalne integracije.
2. U skladu s tim općim ciljevima Vijeće pozdravlja komunikaciju Komisije pod naslovom „Postizanje prosperiteta trgovinom i ulaganjima: Ažuriranje zajedničke strategije EU-a o pomoći za trgovinu iz 2007.”.² Vijeće potiče brzu provedbu predloženih mjera kojima se namjerava poboljšati učinak EU-ove pomoći za trgovinu na gospodarstvo i održivost, nastavljajući se na širok raspon relevantnih politika i instrumenata kojima EU raspolaže.
3. Podsjećajući na svoje prethodne zaključke u vezi s pomoći za trgovinu³, Vijeće primjećuje da je, otkako je Svjetska trgovinska organizacija (WTO) 2005. pokrenula tu inicijativu, EU svojom pomoći za trgovinu doprinio uključivanju trgovine u razvojne strategije partnerskih zemalja i mobilizirao predvidivo financiranje radi podrške njihovoj integraciji u svjetsku i regionalnu trgovinu te njezinu iskorištavanju. Međutim, nisu sve zemlje u razvoju, a osobito najmanje razvijene zemlje, uspjele iskoristiti pogodnosti međunarodne trgovine.

¹ SL C 210, 30.6.2017., str. 1.

² 14312/17 – COM(2017) 667 final.

³ EU i odgovorni globalni lanci vrijednosti (8833/16), Financiranje razvoja (9241/15), Privatni sektor u razvoju (11149/14) i Pristup EU-a trgovini, rastu i razvoju u sljedećem desetljeću (7412/12).

4. EU i njegove države članice zajedno su najveći svjetski donator pomoći za trgovinu te su 2015. pružili više od 13 milijardi eura za potporu trgovinskim i proizvodnim kapacitetima.⁴ Mnoge zemlje u razvoju tijekom posljednjeg desetljeća iskoristile su pomoć za trgovinu koju pružaju EU i njegove države članice, ali sredstva dodijeljena najmanje razvijenim zemljama i zemljama u stanju nestabilnosti ili pogođenima sukobima stagniraju. Nedovoljno iskorištavanje prilika koje nude trgovinski instrumenti EU-a i fragmentacija pomoći za trgovinu također su otežali veći učinak.
5. U tom kontekstu Vijeće poziva Komisiju na promicanje mjera kojima se učinkovito rješava fragmentacija EU-ove pomoći za trgovinu boljim iskorištavanjem raznih alata za financiranje razvoja i načina pomoći, osobito na razini provedbe u partnerskim zemljama. U tom pogledu Vijeće ističe da bi se pomoć za trgovinu trebala upotrebljavati učinkovito kako bi se ojačali proizvodni kapaciteti i razvoj privatnog sektora u partnerskim zemljama. EU i njegove države članice poboljšat će koordinaciju i usklađenost svoje pomoći za trgovinu s ostalim oblicima pomoći te povećati njezino iskorištavanje putem instrumenata kombiniranog financiranja, jamstava za podjelu rizika, tehničke pomoći i izgradnje kapaciteta u smislu plana za vanjska ulaganja, osobito podupiranjem poboljšanja ciljeva poslovne i ulagačke klime u okviru njegova trećeg stupa.
6. EU i njegove države članice usto će u suradnji s partnerskim zemljama pojačati usklađenost pomoći za trgovinu s drugim politikama i instrumentima EU-a, uključujući trgovinsku politiku, a osobito sporazume o slobodnoj trgovini, sporazume o gospodarskom partnerstvu i opći sustav povlastica (OSP+) radi podupiranja integracije zemalja u razvoju u regionalne i globalne lance vrijednosti i poboljšanja regionalne gospodarske integracije u tom pogledu. EU i njegove države članice ističu važnost pružanja podrške provedbi međunarodnih standarda u području rada i okoliša, koji čine neizostavni dio novog naraštaja trgovinskih sporazuma EU-a i sustava OSP+.

⁴ Izvor: Izvješće o praćenju EU-ove pomoći za trgovinu za 2017.

7. EU i njegove države članice ponovno potvrđuju svoju predanost razvoju načelâ učinkovitosti i u tom pogledu ističu prirodu EU-ove pomoći za trgovinu koja se temelji na potražnji, odgovarajući na konkretne kapacitete i potrebe svake partnerske zemlje. EU i njegove države članice još će više povećati učinak i učinkovitost svoje pomoći za trgovinu upotrebom pristupa formulaciji i provedbi inicijativa u području pomoći za trgovinu koji se više temelji na dokazima i time ciljano uklanjati prepreke trgovini i ulaganjima.
8. Vijeće podsjeća na važnu ulogu privatnog sektora u utvrđivanju potreba i poticanju reformi u poslovnom i trgovinskom okružju na nacionalnoj, regionalnoj i međunarodnoj razini. U tom pogledu EU i njegove države članice produbit će dijalog i suradnju s privatnim sektorom, uključujući mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća, radi jačanja učinka i relevantnosti pomoći za trgovinu, kao što se pokazalo uspostavom platforme održivih poduzeća za Afriku u sklopu EIP-a, te u tu svrhu iskorištavati mreže poslovnih skupina i gospodarskih komora. Vijeće također poziva Komisiju na integraciju perspektive civilnog društva, socijalnih partnera i lokalnih tijela kako bi se obogatilo politički dijalog i postupke donošenja odluka, poboljšalo provedbu pomoći za trgovinu i bolje pratilo rezultate. Trebalo bi pojačati učinkovito sudjelovanje civilnog društva, među ostalim u domaćim savjetodavnim skupinama EU-ove pomoći za trgovinu.
9. EU i njegove države članice posvetit će posebnu pozornost održivoj i kvalitetnoj infrastrukturi, usklađenosti sa standardima te sanitarnim i fitosanitarnim mjerama, olakšavanju trgovine, uključujući Sporazum WTO-a o olakšavanju trgovine, te digitalizaciji u okviru svoje pomoći za trgovinu. EU i njegove države članice usto će nastaviti iskorištavati pomoć za trgovinu kako bi privukli izravna strana ulaganja i podupirali održivu i transparentnu javnu nabavu, poboljšali regulatorne okvire te razvili održiva poljoprivredna tržišta i ribarstvo u partnerskim zemljama.

10. Vijeće prepoznaje da se trgovinom, ulaganjima i pomoći za trgovinu EU-a može doprinijeti izgradnji otpornosti i jačanju institucionalne izgradnje kapaciteta te stvoriti temelj za održiv i uključiv gospodarski razvoj. Pomoć za trgovinu može biti učinkovit pokretač za promicanje ljudskih prava, rodne ravnopravnosti, jačanja gospodarskog položaja žena, poduzetništva kod žena, dobrog upravljanja, vladavine prava, odgovornog poslovanja, socijalne i okolišne održivosti te za rješavanje temeljnih uzroka nezakonitih migracija. Vijeće naglašava da bi pomoć za trgovinu trebala doprinijeti provedbi Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama, a time i ublažavanju klimatskih promjena i prilagodbi na njih u zemljama u razvoju. EU i njegove države članice uzet će u obzir ta međusektorska pitanja tijekom formuliranja programa pomoći za trgovinu kako bi osigurali snažnu i strogu analizu učinka provedbe pomoći za trgovinu na ta područja politika.
11. EU i njegove države članice ističu svoju predanost povećanju napora u vezi s pomoći za trgovinu u kontekstu najmanje razvijenih zemalja te zemalja u stanju nestabilnosti ili pogođenih sukobima. Vijeće pozdravlja prijedlog Komisije za progresivno povećanje udjela EU-ove pomoći za trgovinu usmjerene prema najmanje razvijenim zemljama te zemljama u stanju nestabilnosti ili pogođenih sukobima u cilju postizanja razina utvrđenih u komunikaciji Komisije o pomoći za trgovinu⁵. Trebalo bi uzeti u obzir potrebe neobalnih zemalja u razvoju i malih otočnih država u razvoju, u kojima su olakšavanje trgovine i trgovinska infrastruktura ključni pokretači razvoja. EU i njegove države članice usto će se angažirati u kontekstu pomoći za trgovinu sa zemljama sa srednjim dohotkom, među ostalim u kontekstu izgradnje kapaciteta, te razviti raznovrsne i prilagođene pristupe suradnji s naprednijim zemljama u razvoju, s naglaskom na područjima od zajedničkog interesa te uz promicanje trostrane suradnje i suradnje jug-jug.
12. EU i njegove države članice ojačat će EU-ovu pomoć za trgovinu poboljšanjem upotrebe i kvalitete praćenja i evaluacije kako bi pratili napredak ostvaren u cilju određenih pokazatelja rezultata, preciznije ocijenili učinak EU-ove pomoći za trgovinu i utvrdili najbolje prakse.

⁵ 14312/17 – COM(2017) 667 final.

13. EU i njegove države članice ponovno potvrđuju svoju predanost radu na snažnijem strateškom pristupu pomoći za trgovinu u suradnji s ostalim razvojnim partnerima i multilateralnim organizacijama, osobito WTO-om, OECD-om i UN-om, doprinoseći time aktivno globalnim raspravama o daljnjem poboljšanju inicijative u području pomoći za trgovinu. Vijeće naglašava potrebu za promicanjem relevantnih međunarodnih načela o odgovornom poslovanju i potiče sinergije s ostalim relevantnim procesima, uključujući inicijative skupine G20.
14. Vijeće poziva EU i države članice na brzu provedbu ažurirane strategije o pomoći za trgovinu. Vijeće također poziva Komisiju da redovito obavještuje o postignutom napretku i rezultatima u okviru postojećeg okvira za izvješćivanje.
